

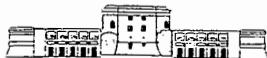
AUTORITÀ PORTUALE DI CIVITAVECCHIA

---

BILANCIO CONSUNTIVO  
DELL'ESERCIZIO FINANZIARIO 2001

## RELAZIONE DEL PRESIDENTE

# Autorità Portuale Civitavecchia



**DELIBERA N° 65 DEL 7.06.2002**

## **APPROVAZIONE CONTO CONSUNTIVO ESERCIZIO 2001**

### IL COMITATO PORTUALE

- Vista la Legge 28 gennaio 1994 n° 84 recante disposizioni per il riordino della legislazione in materia portuale e successive modificazioni ed integrazioni;
- Visto il Decreto n° 30 del 4.10.1999 del Presidente dell'Autorità Portuale di Civitavecchia;
- Visto il Decreto del Ministro delle Infrastrutture e dei Trasporti datato 10.10.2001 di nomina del Presidente dell'Autorità Portuale di Civitavecchia;
- Udita la relazione del Presidente al Conto Consuntivo per l'esercizio finanziario 2001;
- Visto il Conto Consuntivo relativo all'esercizio finanziario 2001;
- Sentita la relazione tecnico amministrativa a corredo di tale bilancio;
- Udita la relazione del Collegio dei Revisori dei Conti,  
all'unanimità,

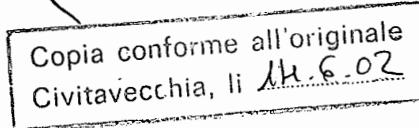
### DELIBERA

- Di approvare la Relazione del Presidente al Conto Consuntivo per l'esercizio finanziario 2001, allegata sotto la lettera "A" alla presente Delibera della quale è parte integrante;
- Di prendere atto della Relazione del Collegio dei Revisori dei Conti al Bilancio consuntivo per l'esercizio finanziario 2001, che è allegata sotto la lettera "B" al presente atto, del quale fa parte integrante;
- Di approvare il Conto Consuntivo relativo all'esercizio finanziario 2001 e la relazione tecnico amministrativa a corredo, che sono allegati rispettivamente sotto le lettere "C" e "D" alla presente deliberazione, della quale fanno parte integrante;
- Di trasmettere tali atti ai competenti Ministeri per la prescritta approvazione, ai sensi dell'art. 12 della Legge 28 gennaio 1994 n. 84 di riordino della legislazione in materia portuale, e successive modificazioni ed integrazioni.

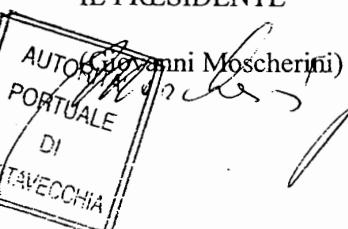
Civitavecchia, 7 giugno 2002

IL SEGRETARIO GENERALE

(Aldo De Marco)



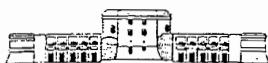
IL PRESIDENTE



DIRIGENTE AMMINISTRATIVO  
(Dott. Luciano MOCCI)



# Autorità Portuale Civitavecchia



**RIUNIONE DEL COMITATO PORTUALE**  
**DEL 7 GIUGNO 2002**

**Delibera n. 65**

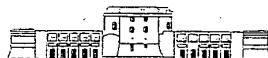
Sono presenti i Consiglieri appresso indicati:

N.	Ente rappresentato	Rappresentante	P	A
1	Presidente	Giovanni MOSCHERINI	P	
2	Comandante Porto (Vicepresidente)	Pietro MARADEI		A
3	Dirigente Circoscrizione Doganale	Costantino PECORINI		A
4	Ingegnere Capo Genio Civile OO.MM.	Gianluca IEVOLELLA		A
5	Presidente Giunta regionale del Lazio	Michele PIROLO (delegato)	P	
6	Presidente Provincia di Roma	Antonino D'AMBROSIO (delegato)	P	
7	Sindaco di Civitavecchia	Alessio DE SIO		A
8	Presidente CCIAA Roma	Giovanni PARILLO (delegato)		A
9	Cat. Armatori	Lorenzo MURRALI	P	
10	Cat. Industriali	Maria Rosaria DI SOMMA		A
11	Cat. Imprenditori	Sergio SERPENTE	P	
12	Cat. Spedizionieri	Ugo LA ROSA	P	
13	Cat. Agenti e raccomandatari marittimi	Giannandrea PALOMBA		A
14	Cat. Autotrasportatori	Sestilio FELLI	P	
15	Cat. Imprese ferroviarie	Maria Beatrice CHESSA		A
16	Lavoratori Portuali	Eraldo RICCOBELLO	P	
17	Lavoratori Portuali	Mauro DI GENNARO	P	
18	Lavoratori Portuali	Maurizio IACOMELLI	P	
19	Lavoratori Portuali	Sergio COZZI		A
20	Lavoratori Portuali	Riziero CARDINALI		A
21	Lavoratori Portuali	Maria Pia DITANO	P	
				11 10

Sono presenti i seguenti membri del Collegio dei Revisori dei Conti:

N.	Ente di Provenienza	Revisore	P	A
1	Presidente (Ministero del Tesoro)	Giuseppe NATALE		A
2	Ministero Infrastrutture e Trasporti	Carlo DI CESARE	P	
3	Ministero Infrastrutture e Trasporti	Vincenzo MUCCI	P	

## Autorità Portuale Civitavecchia



### RELAZIONE AL BILANCIO CONSUNTIVO 2001

Il Bilancio 2001 chiude la fase di programmazione finanziaria ed operativa del quadriennio precedente ed apre la seconda fase.

La prima fase fu caratterizzata da interventi di ristrutturazione e di ampliamento del porto legati alla prioritaria esigenza di fornire banchine attrezzate per il Giubileo. La seconda fase dovrà rispondere alla esigenza di realizzare la "piattaforma logistica Lazio" al servizio del centro Italia e con il porto di Civitavecchia quale struttura portante del sistema. Il periodo di gestione commissariale ha indirizzato, pertanto, la sua programmazione in questa direzione. Il bilancio del 2001 rispecchia questo indirizzo programmatico.

#### 1°- Gestione del Programma/Progetto

Sia sul piano delle proposte di investimento in nuove strutture portuali sia sul piano degli investimenti in marketing l'azione dell'Ente ha teso al la definizione di obiettivi propedeutici al Programma /Progetto generale.:

- a) Terminal crociere: la sua realizzazione ha consentito di radicare al porto alcune grandi compagnie di crociera prefigurando la possibilità di aumentare il turn-around rispetto al transito. Tale è infatti, l'obiettivo : offrire servizi idonei per candidarsi alla leadership mediterranea per il settore crocieristico.
- b) Torre petrolifera: nel giugno del 2001 è entrata in esercizio la torre petrolifera che ha consentito la liberazione della vecchia darsena petroli dalla movimentazione dei prodotti petroliferi e la sua contestuale riconversione a darsena per i traffici RO/RO. Vale la pena osservare come sarebbe stato impossibile accogliere le nuove navi MOBY in assenza di questa nuova darsena con il conseguente rischio di riduzione della posizione strategica del porto nei collegamenti con la Sardegna.
- c) Restituzione area S.E.P. : la riconsegna alla A.P. delle aree e delle strutture del servizio escavazione porti ha consentito di chiudere un periodo decennale di abbandono e di aprire, invece, una nuova fase verso la concretizzazione delle precondizioni per la realizzazione del nuovo water-front portuale. Tutti gli edifici saranno, infatti, demoliti per far posto a nuove strutture alberghiere e di accoglienza ai passeggeri o ai turisti.
- d) Water-front : in accordo con la Regione Lazio, il Comune, la Provincia e la Camera di Commercio di Roma è stato indetto un concorso internazionale di idee per la realizzazione di un water-front portuale nell'antico porto romano e medievale. I vincitori della gara internazionale dovranno redigere il progetto preliminare che sarà realizzato con finanziamenti totalmente privati e che vedrà la riconversione dell'attuale bacino storico da porto commerciale a porto turistico per tipologie di yacht di livello superiore. Sempre secondo gli indirizzi del P.R.G. e comunque nella prospettiva di razionalizzare l'utilizzo delle varie aree portuali secondo la loro vocazione .

#### 2°- Attività di realizzazione delle opere.

L'obiettivo disegnato è quello di dotare la Regione Lazio delle necessarie strutture portuali nell'arco massimo di un quadriennio. Ciò ha imposto una accelerazione dei normali e tradizionali procedimenti burocratici ed operativi, conseguibile, soprattutto attraverso una accelerazione dei tempi di progettazione del Piano e delle singole opere:

- a) Progettazione : per il completamento della progettazione delle opere previste dal vigente P.R.G. è stata indetta una gara unica che obbliga il vincitore alla consegna, entro dodici

mesi, di tutta la progettazione residua del P.R.G. Attraverso questo procedimento si riducono anche i tempi necessari per le ulteriori procedure di valutazione dell'impatto ambientale etc.

- b) Accordo quadro con le ferrovie dello Stato : la delocalizzazione, a Nord del porto storico, dell'invaso dedicato alla movimentazione dei vagoni ferroviari sulle navi della Divisione navigazione, rappresenta uno degli anelli fondamentali del piano di riorganizzazione generale del porto. Entro marzo del 2003 dovrà avvenire il trasferimento di tutte le attività collegate. L'A.P. ha investito in questo piano cinque miliardi di lire per la realizzazione del sedime necessario alla posa dei nuovi binari. Fa parte integrante dell'accordo anche la chiusura del contenzioso relativo ai canoni demaniali pregressi per un ammontare di circa 2 miliardi di lire a favore dell'A.P.
- c) Meccanizzazione delle attività portuali : l'Ente ha proceduto all'acquisto di due nuove grues portuali mobili/gommate nonché alla manutenzione straordinaria del restante parco grues verticali di banchina.
- d) Completamento della banchina multipurpose e dell'antemurale C.Columbo : sono state completate le progettazioni esecutive delle due opere per la cui realizzazione è stata indetta gara pubblica ed il cui completamento dovrebbe realizzarsi entro il 31.12.2003.

### 3° - Attività di gestione e di promozione .

Successivamente alla nomina del commissario a nuovo Presidente dell'Autorità Portuale il Comitato portuale ha proceduto ad una revisione della pianta organica dell'Ente, oltreché alla approvazione di un accordo con le OO.SS. aziendali di contrattazione integrativa . La pianta organica, progressivamente, risponderà all'obiettivo di esternalizzazione di ogni operatività gestionale ausiliaria alla funzione autoritativa dell'Ente.

La promozione ha seguito i programmi preventivati nel Piano redatto nell'ottobre del 2000 e , come gli altri anni, ha contribuito al successo di immagine nazionale ed internazionale del porto. Si può infatti registrare un continuo aumento di interesse dell'armamento e dell'industria nei confronti del porto che fa prevedere nuovi incrementi di traffico derivanti anche da nicchie finora non facenti parte del mercato tradizionale del porto. Le tradizionali tipologie merceologiche risultano tutte in incremento medio del 10% con particolare crescita dei nuovi traffici della cellulosa e carta, dei prodotti siderurgici in container, delle automobili in polizza e dei prodotti chimici. Si è verificato, invece, un calo della movimentazione dei prodotti petroliferi derivante dalle difficoltà di primo avvio del funzionamento della Torre petrolifera a mare.

4° - Conclusione: il bilancio 2001 è da considerarsi positivo sia per la capacità di spesa dimostrata, sia anche per la produttività della struttura nella gestione corrente e nella programmazione e promozione delle condizioni di ulteriore sviluppo da conseguire nei prossimi esercizi. Il 2002, infatti, sarà l'anno in cui arriveranno al traguardo alcuni obiettivi strategici fissati negli anni 2000 e 20001 ma costituirà anche il punto di partenza di nuovo fondamentale obiettivo: quello della realizzazione del network portuale e logistico con le altre realtà portuali del lazio avendo ormai maturato la consapevolezza che la cooperazione e la direzione strategica unificata dei porti della Regione sia la precondizione per un suo nuovo sviluppo economico ed industriale .

# Autorità Portuale Civitavecchia



**RELAZIONE TECNICO – AMMINISTRATIVA AL CONTO CONSUNTIVO  
ESERCIZIO 2001**

Il conto finanziario presenta i seguenti risultati, confrontati con le previsioni definitive e gli accertamenti finali.

<b><u>ENTRATE</u></b>	<b>PREVISTE</b>	<b>ACCERTATE</b>	<b>DIFFERENZE</b>
Avanzo di Amm.ne al 31.12.2000	1.266.733.445	--	--
Tit. I – Entrate derivanti da trasferimenti correnti	2.500.000.000	2.066.576.015	- 433.423.985
Tit. II – Altre entrate	16.374.630.000	20.431.224.669	+ 4.056.594.669
Tit. III – Alienazione beni Patrimoniali	5.000.000.	--	- 5.000.000
Tit. IV – Entrate derivanti da trasferimenti in c/capitale	97.464.000.000	97.464.000.000	--
Tit. V – Entrate derivanti da accensione di prestiti	20.000.000.000	20.013.054.000	+ 13.054.000
Tit. VI – Partite di giro	<u>3.310.000.000</u>	<u>3.300.550.885</u>	- 9.449.115
<b>Totale</b>	<b>140.922.363.445</b>	<b>143.275.405.569</b>	<b>+ 3.621.775.569</b>

## **USCITE**

Tit. I – Spese correnti	17.321.321.416	16.505.217.488	- 816.103.928
Tit. II – Spese in c/capitale	118.507.733.445	118.491.453.017	- 16.280.428
Tit. III – Spese estinzione mutui e anticipazioni	1.783.308.584	1.783.308.584	--
Tit. IV – Partite di giro	<u>3.310.000.000</u>	<u>3.300.550.885</u>	- 9.449.115
	<b>140.922.363.445</b>	<b>140.080.529.974</b>	<b>- 841.833.471</b>

La gestione finanziaria chiude con un avanzo di £. 3.194.875.595 come emerge dai precedenti prospetti.

Le entrate correnti accertate in £. 22.497.800.684 sono costituite per £. 1.066.576.015 dalla tassa portuale sulle merci imbarcate e sbarcate (4,7%); dal contributo della Regione Lazio £. 1.000.000.000, (4,4%); da proventi prestazioni di servizi £. 10.859.711.272 (46,1%), canoni demaniali, recuperi e rimborsi diversi, contributo Ministero LL. PP. e varie per £. 9.571.513.397 (44,8%).

Le uscite correnti impegnate per £. 16.505.217.488 sono costituite da £. 5.796.604.418 oneri per il personale (33,3%); per £. 8.012.264.679 spese di funzionamento (49,39%); per £. 332.048.371 spese per gli organi dell'Ente (0,2%); per £. 2.354.749.316 per interessi passivi e commissioni bancarie (14%); per £. 9.550.704 per spese varie e imposte e tasse (0,01%).

### **CONFRONTO CON IL BILANCIO CONSUNTIVO 2000**

<b><u>ENTRATE</u></b>	<b>2000</b>	<b>2001</b>	<b>DIFFERENZA</b>
- correnti	15.835.329.171	22.497.800.684	+ 6.662.471.513
- c/capitale	70.948.795.912	97.464.000.000	+ 26.515.204.088
- accensione di prestiti e anticipazioni	10.000.000.000	20.013.054.000	+ 10.013.054.000
- partite di giro	3.113.053.121	3.300.550.885	+ 187.497.764
- avanzo amministrazione	--	--	--
	99.897.178.204	143.275.405.569	+ 43.378.227.365

<b><u>USCITE</u></b>	<b>2000</b>	<b>2001</b>	<b>DIFFERENZA</b>
- correnti	12.242.901.718	16.505.217.488	+ 4.262.315.770
- c/capitale	82.359.355.296	120.274.761.601	+ 37.915.406.305
- partite di giro	3.113.053.121	3.300.550.885	+ 187.497.764
	97.715.310.135	140.080.529.974	+ 42.365.219.839

## SITUAZIONE AMMINISTRATIVA

CREDITI DI TESORERIA ALL'1.01.2001 £ 7.205.393.439

## RISCOSSIONI:

- in c/competenza £ 23.193.439.597  
- in c/residui £ 79.319.745.290 £ 102.513.184.887

## PAGAMENTI:

- in c/competenza	£ 33.720.640.396
- in c/residui	£ <u>20.670.985.566</u>

**CONSISTENZA CASSA AL 31.12.2001** £ 55.326.952.364

#### **RESIDUI ATTIVI:**

- esercizi precedenti	£ 62.688.655.385
- d'esercizio	£ <u>120.081.965.972</u>

## **RESIDUI PASSIVI:**

- esercizi precedenti	£ 120.560.951.419
- d'esercizio	£ <u>106.359.889.578</u>
	£ 226.920.840.997

**SITUAZIONE PATRIMONIALE**

Il patrimonio netto dell'Ente al 31.12.2001 ammonta a £. 17.029.364.572; è aumentato rispetto all'anno 2000 del risultato d'esercizio di £. 4.008.830.058 accertato al 31.12.2001.

**ATTIVITA'**

La consistenza di cassa al 31.12.2001 è di £. 55.326.952.364 con un aumento rispetto al 31.12.2000 di £. 48.121.558.925.

I beni patrimoniali compresi i costi pluriennali ed i beni in formazione ammontano a £. 68.343.196.153 con un aumento di £. 22.764.165.926 rispetto all'esercizio 2000.

I crediti diversi (residui attivi) ammontano a £. 182.770.621.357 con un aumento di £. 15.582.291.379 rispetto all'esercizio 2000.

Il magazzino materiali di scorta ha una consistenza di £. 112.000.000

Le partecipazioni azionarie dell'Ente ammontano a £. 581.000.000 con un aumento di £. 14.000.000 rispetto all'esercizio 2000 per l'acquisto di azioni della Società.

**PASSIVITA'**

I fondi di ammortamento si quantificano in £. 14.414.479.459 con una diminuzione di £. 18.947.666 rispetto all'esercizio 2000.

Il fondo indennità liquidazione del personale ammonta a £. 1.429.179.624 e comprende la rivalutazione ISTAT (legge 297/29.6.82), le quote maturate nell'anno detratte le indennità pagate nel corso dell'anno 2001.

I mutui passivi ammontano a £. 38.841.745.453 con un aumento di £. 18.139.049.256 per due mutui contratti nel 2001 per adeguamento infrastrutture mobili e di incarichi di progettazione.

I mutui diminuiscono di £. 1.860.950.744 per il pagamento delle quote capitali riferite all'anno.

I debiti diversi (residui passivi) ammontano a £. 226.920.840.997 con una aumento di £. 60.269.167.776 rispetto all'esercizio 2000.

I crediti per depositi ammontano a £. 135.970.618 con un aumento di £. 13.054.000 rispetto all'esercizio 2000.

## **CONTO ECONOMICO**

Il conto economico chiude con un avanzo di £. 4.008.830.058, ed è aggiornato alle indicazioni del Ministero del Tesoro.

### **Costi e perdite**

- spese per il personale in servizio: ammontano a £. 5.796.604.418 e sono aumentati di £. 78.071.123 rispetto a quelle sostenute nell'anno 2000 per il pagamento al personale dell'ufficio tecnico di quota parte dell'1% relativo alla progettazione dell'intervento denominato "dragaggio" e "cassa di colmata" (circa £. 300.000.000) e dell'adeguamento degli stipendi al nuovo contratto (2° livello);
- spese per gli organi dell'Ente: ammontano a £. 332.048.371, comprendono l'indennità e rimborso spese per il Presidente, l'indennità membri Collegio Revisori nonché gettoni di presenza rimborso spese e indennità ai membri del Comitato Portuale;
- spese per prestazioni di servizi: ammontato a £. 4.699.634.489 e sono superiori rispetto all'esercizio 2000 di £. 2.135.140.488. Tali aumenti riguardano in particolare per oltre 1 miliardo le spese relative al Cap. 440 – rimborsi diversi – dovuti alla Delibera dell'01.03.2001 che ha concesso un contributo alle Società di cabotaggio pari a £. 600 per ciascun passeggero trasportato, al fine di ristorare dei maggiori costi gli armatori delle navi passeggeri operanti in porto derivati dall'obbligo di utilizzo di rimorchio.

Gli altri aumenti riguardano le maggiori spese per energia elettrica e fornitura di acqua a seguito dell'entrata in funzione della Stazione Marittima provvisoria nonché all'aumento delle spese di pulizia delle parti comuni di oltre £. 250.000.000 dovuti in parte all'adeguamento ISTAT applicato alla concessionaria e alle maggiori spese per la pulizia del Terminal Bramante;

- spese manutenzione ordinaria: ammontano a £. 114.649.890 e sono superiori di £. 27.977.456 a quelle sostenute nell'anno 2000;
- spese per imposte e tasse: ammontano a £. 9.550.704 e sono inferiori di £. 9.011.828 a quelle sostenute nell'esercizio 2000;
- spese per interessi passivi e commissioni bancarie : ammontano a £. 2.354.749.316 e sono superiori di £. 1.460.977.971 a quelle sostenute nell'esercizio 2000 e si riferiscono al pagamento delle quote interessi relativi ai mutui contratti con gli istituti di credito CREDIOP e EFIBANCA e SAN PAOLO IMI e quelli con la CASSA DEPOSITI E PRESTITI;

- spese di amministrazione: ammontano a £. 3.197.980.300 e sono superiori di £. 643.226.089 a quelle sostenute nell'anno 2000 e sono dovute in massima parte, circa £. 400.000.000, per maggiori spese di liti e arbitraggi pagate alla Soc. Fantuzzi Reggiane anche se le stesse sono in corso di recupero.

ricavi e rimanenze

- proventi per prestazioni di servizio: ammontano a £. 10.859.711.272; comprendono i proventi derivanti dal servizio idrico, servizio raccolta rifiuti nonché diritti autonomi; sono superiori di £. 3.737.209.848 a quelle dell'esercizio 2000. Tale aumento è dovuto alle maggiori entrate dei diritti autonomi che come è noto sono aumentate del 25%;
- trasferimenti attivi correnti e rimborsi : ammontano a £. 7.111.824.393 e comprendono la tassa portuale canoni demaniali, contributo Regione Lazio e contributo Ministero LL.PP, con un aumento rispetto all'esercizio 2000 di £. 881.959.686;
- proventi patrimoniali: ammontano a £. 246.395.499;
- proventi diversi: ammontano a £. 4.279.869.520 e comprendono i contributi della Regione Lazio legge Regionale per il pagamento dei mutui contratti nel 1998, 2000 e 2001 rimborsi INAIL, rimborsi spese riscaldamento e rimborsi spese telefoniche.

RELAZIONE  
DEL COLLEGIO DEI REVISORI

**RELAZIONE DEL COLLEGIO DEI REVISORI DEI CONTI****AL BILANCIO CONSUNTIVO PER L'ESERCIZIO 2001**

Il Conto Consuntivo dell'Autorità Portuale di Civitavecchia, relativo all'esercizio 2001, sottoposto all'esame del Collegio dei Revisori dei Conti, si compone del rendiconto finanziario, della situazione amministrativa, del conto patrimoniale e del conto economico.

Il tutto è accompagnato dalla relazione sulla gestione redatta dal Presidente della suddetta Autorità, dalle note sui settori di attività, e da prospetti analitici.

Quest'ultimi elaborati contengono le informazioni richieste dalle norme in materia di rendiconto degli Enti pubblici, utili ai fini di una chiara lettura dei dati finanziari, patrimoniali ed economici e delle operazioni che li hanno originati.

Il Bilancio Finanziario e gli altri documenti di derivazione finanziaria sono prodotti secondo gli schemi previsti dal Regolamento di Contabilità di cui all'art. 6, comma 3, della Legge n. 84/94 approvato dal Ministero dei Trasporti e della Navigazione, di concerto con il Ministero del Tesoro, del Bilancio e della programmazione economica in data 30.10.1998 (prot. n. 5191357) e recepito, con le modifiche apportate dalle Amministrazioni sopra indicate, dal Comitato Portuale con delibera n. 104 del 19.12.2000.

Il rendiconto finanziario 2001 presenta le seguenti risultanze:

**Esame del Bilancio Finanziario****ENTRATE**

<u>Colonne</u>	<u>1</u>	<u>2</u>	<u>3</u>
TITOLI	PREV. DEFINITIVA	ACCERTAMENTI	VARIAZIONI IN
1°	2.500.000.000	2.066.576.015	- 433.423.985
2°	16.374.630.000	20.431.224.669	+ 4.056.594.669
3°	5.000.000	--	- 5.000.000
4°	97.464.000.000	97.464.000.000	--
5°	20.000.000.000	20.013.054.000	+ 13.054.000
6°	3.310.000.000	3.300.550.885	- 9.449.115
Utilizzo avanzo di amm.ne	1.266.733.445	--	--
<b>TOTALI</b>	<b>140.922.363.445</b>	<b>143.275.405.569</b>	<b>+ 3.621.775.569</b>